

SPRAWOZDANIE ROCZNE '2019

Fundacja

Ochrony Dziedzictwa, Kultywowania Tradycji,
Wspierania Kultury i Rozwoju Lokalnego
„Ziemia Dobrzyńska”



Podstawowym naszym działaniem w roku 2019 była organizacja i przeprowadzenie kolejnej edycji Międzynarodowego Festiwalu Chopin *en Vacances*.

W sezonie 2019 Festiwal składał się z 5 koncertów, z czego 3 koncerty w połowie poświęcone były twórczości Stanisława Moniuszki w roku Jego Jubileuszu.

Szczegółowe omówienie idei Festiwalu, oraz jego programu znajduje się w obszernym materiale poniżej.

Załączyliśmy również druki indywidualnie zaprojektowanych zaproszeń oraz plakat festiwalowy. Festiwal Chopin *en Vacances* '2019-letnie spotkania muzyczne we dworach i krajobrazach Ziemi Dobrzyńskiej, a gościnnie na Mazowszu i Ziemi Łęczyckiej zakończył się wielkim sukcesem artystycznym i zdobył stosowny rozgłos medialny zarówno w kraju jak i za granicami.

W IV kwartale 2019 r. złożyliśmy wniosek grantowy do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach działu "Muzyka" Instytutu Muzyki i Tańca na dofinansowanie Festiwalu Chopin *en Vacances* '2020 i w wnioskowane dofinansowanie w drodze ministerialnego konkursu uzyskaliśmy.

Pod koniec 2019 r. podjęliśmy działania dla zorganizowania wspólnie z Burmistrzem Miasta i Gminy Biezuń uroczystego koncertu z okazji święta uchwalenia Konstytucji 3 Maja 1791 r. przed pałacem Zamoyskich w Biezuniu, gdzie kilka rozdziałów konstytucji było przez Kanclerza pisanych. Dodatkowym ważnym przyczynkiem dla zorganizowania tego wyjątkowego koncertu było to, że Marszałek Sejmiku Województwa Mazowieckiego zakupił dla Województwa pałac w Biezuniu, dla podniesienia go z ruiny, ocalenia i godnego przeznaczenia między innymi na cele Muzeum Konstytucji 3 Maja. Promesa współpracy przy organizacji koncertu z Burmistrzem Miasta i Gminy Biezuń została podpisana, a prace przy organizacji koncertu rozpoczęte.

CHOPIN *en* VACANCES '2019

letnie spotkania muzyczne we dworach i krajobrazach Ziemi Dobrzyńskiej,
Mazowsza i Ziemi Łęczyckiej

Pod Patronatem Honorowym:

(patronat MkiDN przyznany był od 14 lipca 2019 r. do końca edycji festiwalu w 2019 r.)



Związek Szlachty Polskiej

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



Fundacja Polska-Europa-Polonia

Słów kilka o Festiwalu Chopin *en* Vacances '2019

Festiwal Chopin *en* Vacances organizowany został *pro bono* w roku 2019 przez **Fundację** Ochrony Dziedzictwa, Kultuwowania Tradycji, Wspierania Kultury i Rozwoju Lokalnego „**Ziemia Dobrzyńska**”, już po raz trzeci z rzędu dla przypomnienia inspirujących letnich wakacji młodego Fryderyka Chopina spędzanych dwukrotnie na Ziemi Dobrzyńskiej, gdzie gościł i koncertował we dworach i pałacach miejscowej szlachty i arystokracji, poprzedzany sławą genialnego młodzieńczego wirtuoza fortepianu.

Uroki życia wiejskiego, zwyczajów i muzyki ludowej, piękna polskiego krajobrazu i będącej w pełnym, letnim rozkwicie przyrody oraz wspaniałe kulturalne tradycje polskiego szlacheckiego dworu i ziemiańskiego kulturalnego salonu, ukształtowały trwale wrażliwość i indywidualność artystyczną młodego Fryderyka.

Festiwalu Chopin *en* Vacances '2019, jak co roku, zorganizowany został według niezwykle interesującej formuły charakteryzującej ten wyjątkowy cykl festiwalowy

Do udziału w festiwalu Chopin *en* Vacances zaprosiliśmy najwybitniejszych młodych pianistów z kraju i zza granicy, w „wieku chopinowskim”- uczniów i absolwentów słynnej Szkoły Muzycznej II Stopnie im. Zenona Brzewskiego w Warszawie oraz Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie. Festiwal stał się już obecnie wydarzeniem międzynarodowym, ponieważ oprócz dziewięciu genialnych, młodych pianistów z Polski, w 2020 roku będziemy gościć również wybitnie uzdolnionych pianistów z krajów azjatyckich: dwie pianistki z Japonii i jedną pianistkę z Chin.

Występy podczas Chopin *en* Vacances nie są konkursowe. To pozbawiona stresu współzawodnictwa, wakacyjna forma koleżeńskich spotkań muzycznych w przyjacielskim gronie

młodych wybitnie uzdolnionych muzyków. Wszystkie występy pod względem artystycznym, odbywają się mimo to pod czujnym okiem i w ścisłej konsultacji z gronem najwybitniejszych profesorów prowadzących poszczególnych młodych artystów: prof. Karol Radziwonowicz, prof. Jerzy Sterczyński, prof. Irina Rumianceva–Dabrowski, prof. Alicja Paleta-Bugaj, prof. Konrad Skolarski, prof. Joanna Ławrynowicz-Just, prof. Jerzy Romaniuk, prof. Katarzyna Jankowska-Borzykowska, prof. Mirosław Herbowski, prof. Krzysztof Jabłoński.

Festiwalowy fortepian Chopin *en Vacances* podróżuje podczas muzycznych letnich wakacji. Ustawiamy nasz fortepian w miejscach dawnych dworów szlacheckich zapisanych w zbiorowej pamięci Polaków jako ośrodki polskiej kultury i ciągłości narodowej tradycji.

Jeśli dwór zachował się w dobrym stanie i znajduje się w nim ocalały historyczny instrument wówczas koncertujemy we wnętrzu zachowanego dworu, jeśli dwór jest obecnie w ruinie ustawiamy nasz fortepian w ruinach dworu, jeśli dwór ocalał, ale nie mamy dostępu do wnętrza dworu, wówczas stawiamy fortepian na podjeździe przed dworem, jeśli dworu już nie ma, wówczas koncertujemy w parku podworskim, jeśli w okolicy nie zachował się nawet podworski park, koncert odbywa się w nieskalanym pięknym krajobrazie.

Docieramy w ten sposób wspólnie do źródła chopinowskich inspiracji obcując bezpośrednio z tradycją i środowiskiem, w którym dorastał i tworzył. Chcemy pokazać młodym artystom z kraju i zza granicy ocalałe jeszcze nieliczne dwory funkcjonujące nadal jako prywatne i żywe domy rodzinne będące ciągle ostoją polskiej kultury, tradycji i wartości. Chcemy aby młodzi pianiści mieli możliwość nawiązania osobistych kontaktów z przedstawicielami historycznych rodów Rzeczypospolitej. Goszcząc we dworach mają bowiem wyjątkową okazję doświadczenia ich niezwykłego, unikalnego klimatu i tradycyjnej gościnności, gdzie podczas recitalu fortepianowego dzwonią naturalnie stojące w salonie starożytne zegary i wtóruje śpiewem kanarek zawieszony w klatce przy fortepianie.

Umożliwiamy wybitnej młodzieży chopinowskiej koncertowanie podczas letnich wakacji na wzór młodego Fryderyka, a mieszkańcom niewielkich, ubogich miejscowości bezpośredni dostęp do kultury wysokiej na niedostępnym dla nich dotąd najwyższym możliwym poziomie, melomanom zaś z wielkich ośrodków miejskich dajemy miły pretekst do kulturalnych wakacyjnych wycieczek w miejsca dotąd im zupełnie nie znane i często w innym czasie zupełnie dla publiczności niedostępne.

Festiwal Chopin *en Vacances* zaskarbił już sobie wielką sympatię szerokiego grona oddanych

słuchaczy i na dobre wpisał się w kalendarz kulturalny Ziemi Dobrzyńskiej, Mazowsza i Ziemi Łęczyckiej. Naszym wielkim marzeniem jest, aby kiedyś, rozszerzyć Festiwal Chopin en Vacances o Wileńszczyznę na Litwie, a być może z czasem nawet o Ziemię Połocką na terenie obecnej Białorusi.

W Festiwalu Chopin en Vacances '2019 brali udział:

- **Pianiści :**

Szymon DRABIŃSKI, Antoni KAWECKI, Wojciech KRUCZEK, Miho NISHIMURA (Japonia), Tomasz PAWŁOWSKI, Mikołaj SEROKA, Paweł WOJCIECHOWSKI, a gościnnie młodzieńki Jakub DRABIŃSKI.

- **Śpiewacy:**

Ewa BANASIAK sopran, Anna THUN mezzosopran, Rafał ŻUREK tenor, Łukasz SKROBEK baryton, Jasin RAMMAL-RYKAŁA bas-baryton.

- **Miejsca :**

Ruiny dworu obronnego_RADZIKI DUŻE, dwór WYRĘBA _Balin, park podworski_SKRWILNO, park krajobrazowy doliny rzeki Wkry_ŁAZY k/o Lubowidza, dwór PARSKI nad Nerem.

Patronat Honorowy dla Festiwalu Chopin en Vacances '2019:

- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (od dnia 14 lipca 2019 r. do końca sezonu festiwalowego w roku 2019 MKiDN objęło nasz festiwal swoim patronatem) ,
- Związek Szlachty Polskiej
- Fundacja Polska-Europa-Polonia (Polonijny Festiwal Filmowy "Losy Polaków").

Patronat antenowy

W roku 2019 nasz festiwal był obecny w relacjach i reportażach:

TVP S.A. Poland In, TVP S.A. Polonia, "Kurier Żuromińskiego", radia PiK, Radia 7 oraz III Programu Polskiego Radia - popularnej "Trójki".

Tu między innymi można nas zobaczyć i o nas posłuchać:

- TVP S.A. Poland In, TVP S.A. Polonia reportaż filmowy z koncertu Miho NISHIMURA (Japonia) we dworze Wyręba, na polskim historycznym fortepianie warszawskiej marki "Małecki" z 1898 r.:

<https://www.facebook.com/polandin/videos/372855026966704/>

- III Program Polskiego Radia - popularna "Trójka", audycja z koncertu Szymona DRABIŃSKIEGO i gościnnie młodzieńkiego brata artysty, genialnego Kuby DRABIŃSKIEGO w parku krajobrazowym doliny rzeki Wkry Łazach, Gmina Lubowidz, w obszarze NATURA 2000:

<https://l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.polskieradio.pl%2F9%2F325%2FArtukul>

[%2F2338113%2CWakacje-z-Chopinem-Muzyka-z-dala-od-filharmonii%3Ffbclid%3DIwAR1TNTZoIqC8YVAjXpOn-2EMgl1aE_q_o56nhOL5Kpnovrlj7u4_UGt8z_zc&h=AT3GF2BxAhO5_VNQWvosFkfi8i0lrIgeMhUH6iF34b-Ih-UKwmlfTQd-itAorKo1nNTWVYcMGTF4wP6fAwDhLZeBNM2kFFX_r9-Z7v5bT8w402YiOHxOWXqkyR2bb3sGBkEa0nEUDUHLuTYHAmZttROwKFngv48G-GIKnb9-BsyCaYLENdtgMSfYig3Ag99tjcLaTYN55g8XceZ5FDvD9VfvMRYqoBRxwNr9MKSvVSBIQrJfPYexfqVLSd6LibyyM3cBo78Ef8favb2F9bmK0AwCkBo0CM1p4IPYcHEmMc6KWOK_yB8djncbcwrZey1-jp6NC2vKIqLXkzpG9KO8kkL7R7iVvSSG86MwBCBinZQwDIUXST6tfWDYAbnv4MeQz7MEoDNh-jrESLKgDY90k6KuJYR8kHQstS6TSidNpZ_Mzk4SeObO8U9DjS4-ANj2K28eXAZK3bRts6y2m2EFdLuEAsDHirzg5T0W0KrtlfSX2pMLhc-a_5w2TcYcO2IEjim1vYnQUaxwHg10Mcw11ON0gUnj1ecjshJsoh7X4mmPkdL1_rI0aAmoTTAjt-RImnE1L-OQecQVQMAWT5Fz5wHIP7Li1unwXWmmV0qHg9sburod_lUv-XkZ2oukZJFP0k](#)

w załączeniu:

1. Sprawozdanie Finansowe Fundacji "Ziemia Dobrzyńska" za 2019 r. (w tym Bilans sporządzony na dzień 31.12.2019 i Rachunek Zysków i Strat za rok obrotowy 01.01.2019 do 31.12.2019)
2. program Festiwalu Chopin *en Vacances* '2019
3. zaproszenie na Festiwal Chopin *en Vacances* '2019
4. plakat Festiwalu Chopin *en Vacances* '2019

ZARZĄD Fundacji "Ziemia Dobrzyńska"

Michał Korsak (prezes Zarządu Fundacji)

Beata Kazimierska-Korsak (wiceprezes Zarządu Fundacji)

Magdalena Kozerska (wiceprezes Zarządu Fundacji)

RADA Fundacji "ZIEMIA DOBRZYŃSKA"

zgodnie z Uchwałą Rady Nr.:2/2020 z dnia 15 maja 2020 r.

Piotr Mysłakowski (przewodniczący Rady Fundacji)

Barbara Martynowicz - Wróblewska

Anna Sobocińska – Lorenc

Tadeusz Łaguna

Piotr Szymon Łoś